

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V**

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 431/2008 НА КОМИСИЯТА

от 19 май 2008 година

за откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък,
включено в код по КН 0202 и продукти, включени в код по КН 0206 29 91

(ОВ L 130, 20.5.2008 г., стр. 3)

Изменен с:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2287 на Комисията от 16 декември 2016 година L 344 63 17.12.2016 г.

▼ B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 431/2008 НА КОМИСИЯТА

от 19 май 2008 година

за откриване и управление на тарифна квота за замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202 и продукти, включени в код по КН 0206 29 91

Член 1

1. Открива се ежегодна тарифна квота за внос от общо ► **M1** 54 875 тона ◀, изразени в тегло обезкостено месо по отношение на замразено месо от едър рогат добитък, включено в код по КН 0202, и за продукти, включени в код по КН 0206 29 91, за периода от 1 юли до 30 юни на следващата година (наричан по-долу „период на тарифна квота за внос“).

Поредният номер на тарифната квота е 09.4003.

▼ M1

Същевременно, за периода на тарифната квота за внос 2016/2017 година общото количество е 53 000 тона.

▼ B

2. Митото по Общата митническа тарифа, приложимо за квотата, предвидена в параграф 1, е 20 % *ad valorem*.

Член 2

1. Тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, се управлява, като първо се предоставят права за внос и впоследствие се издават лицензии за внос.

2. Регламенти (ЕО) № 1291/2000, (ЕО) № 1301/2006 и (ЕО) № 382/2008 се прилагат освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 3

По смисъла на настоящия регламент:

- а) 100 килограма необезкостено месо е еквивалентно на 77 килограма обезкостено месо;
- б) „замразено месо“ означава месо, което е замразено и има вътрешна температура -12°C или по-ниска при влизане на митническата територия на Общността.

Член 4

1. За целите на прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, заявителите за права на внос представят доказателство, че определено количество говеждо месо, включено в кодове по КН 0201, 0202, 0206 10 95 или 0206 29 91, е било внесено от тях или за тяхна сметка в съответствие със съответните митнически разпоредби, между 1 май и 30 април преди началото на годишния период на тарифната квота за внос (наричано по-долу „референтно количество“)

2. Дружество, образувано вследствие сливане на дружества, всяко от които има внос на референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за своето заявление.



Член 5

1. Заявления за права за внос се подават не по-късно от 13:00 ч. брюкселско време на 1 юни, преди началото на годишния период на тарифната квота за внос.

Общото количество, което е предмет на заявления за права на внос, подадени през периода на тарифната квота за внос, не може да превишава референтните количества на заявителя. Молбите, които не отговарят на това правило, се отхвърлят от компетентните органи.

2. Заедно със заявлението за права на внос се внася гаранция от 6 EUR на 100 килограма еквивалент на обезкостено месо.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията за общите заявени количества не по-късно от 13:00 ч. брюкселско време на третия петък след приключването на срока за подаване на заявления, посочен в параграф 1.

Член 6

1. Правата за внос се предоставят от седмия и не по-късно от шестнадесетия работен ден след края на срока за уведомяване, посочен в член 5, параграф 3.

2. Ако прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, доведе до разпределянето на по-малко права на внос от заявените, гаранцията, внесена в съответствие с член 5, параграф 2 от настоящия регламент, се освобождава пропорционално и незабавно.

Член 7

1. Допускането за свободно обращение на одобрените количества в рамките на квотата, посочена в член 1, параграф 1, е обвързано с представянето на лицензия за внос.

2. Заявленията за лицензии за внос обхващат общото разпределено количество. Това задължение представлява главно изискване по смисъла на член 20, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Член 8

1. Заявленията за лицензии могат да се подават единствено в държавата-членка, в която кандидатът е заявил и получил права на внос по квотата, посочена в член 1, параграф 1.

Всяко издаване на лицензия за внос води до съответно намаление в получените права на внос и гаранцията, внесена в съответствие с член 5, параграф 2, се освобождава пропорционално и незабавно.

2. Лицензиите за внос се издават при заявление от страна на и на името на оператора, който е получил правата на внос.

3. Заявленията за лицензии и лицензиите за внос съдържат:

а) в клетка 16, една от следните групи кодове по КН:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

▼B

- б) в клетка 20, поредния номер на квотата (09.4003) и един от текстовете, изброени в приложението към настоящия регламент.

Член 9

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки уведомяват Комисията:

- а) най-късно до десето число на всеки месец относно количествата продукти, включително липсата на заявления, за които са били издадени лицензии за внос през предшестващия месец;
- б) най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифната квота за внос относно количествата продукти, включително липсата на заявления, които са обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени.
2. Най-късно до 31 октомври след края на всеки период на тарифна квота за внос държавите-членки уведомяват Комисията за количествата продукти, които са били действително допуснати за свободно обращение през предшестващия период на тарифна квота за внос.
3. В уведомленията, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, количествата се изразяват в килограми тегло на продукта и за всяка категория продукти, както е посочено в приложение V към Регламент (ЕО) № 382/2008.

Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ

Означения, посочени в член 8, параграф 3, буква б)

— на български език:	Замразено говеждо или телешко месо (Регламент (ЕО) № 431/2008)
— на испански език:	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 431/2008]
— на чешки език:	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 431/2008)
— на датски език:	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
— на немски език:	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
— на естонски език:	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
— на гръцки език:	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
— на английски език:	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
— на френски език:	Viande bovine congelée [Règlement (CE) n° 431/2008]
— на италиански език:	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
— на латвийски език:	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
— на литовски език:	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
— на унгарски език:	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (431/2008/EK rendelet)
— на малтийски език:	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
— на нидерландски език:	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
— на полски език:	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
— на португалски:	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 431/2008]
— на румънски:	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
— на словашки:	Mrazené mäso z hovädzieho dobytku [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
— на словенски:	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
— на фински език:	Jäädetyttyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 431/2008)
— на шведски език:	Frost kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)